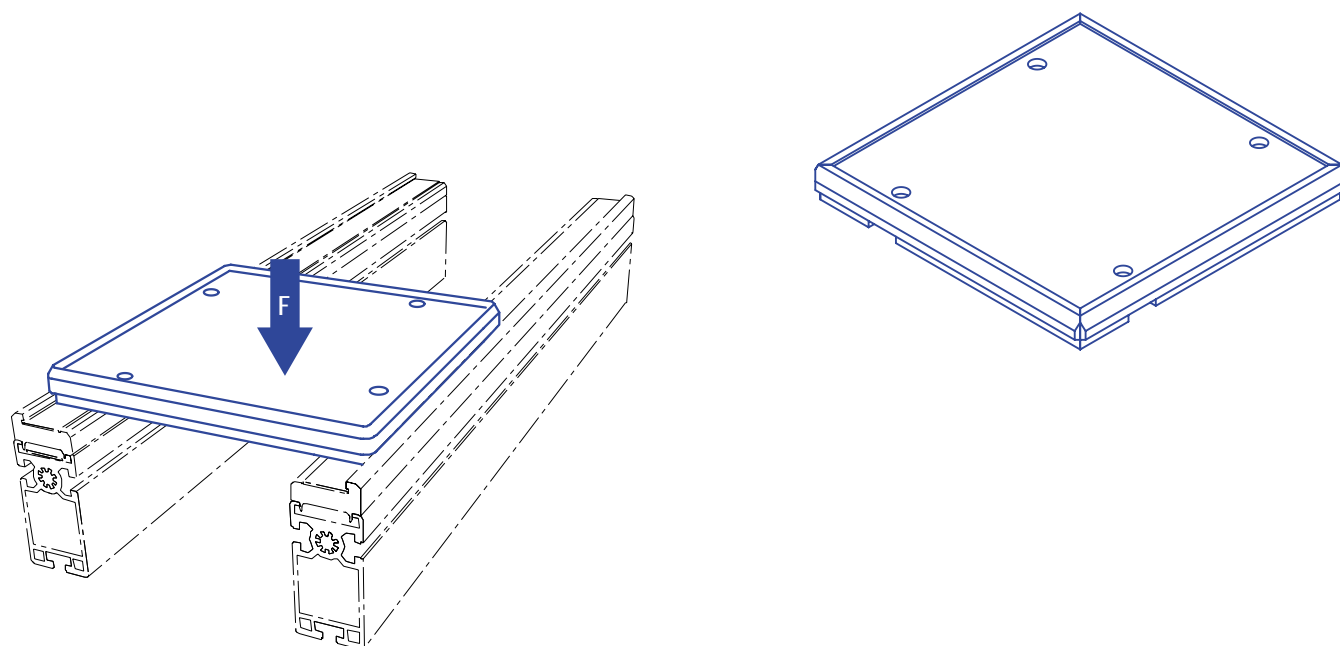
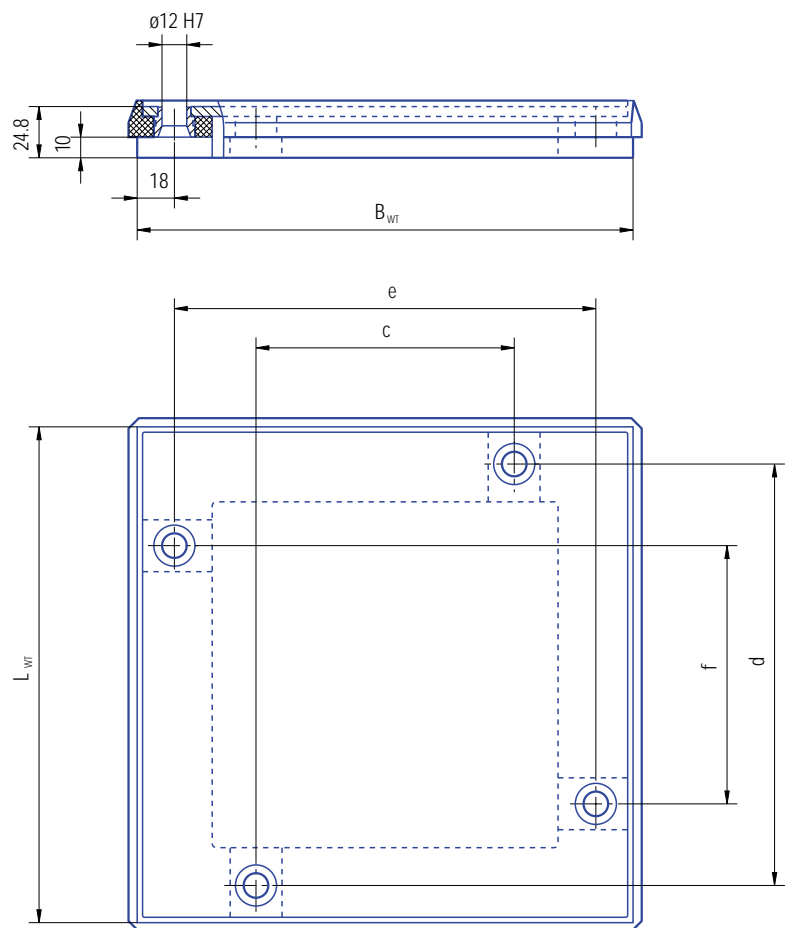
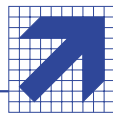
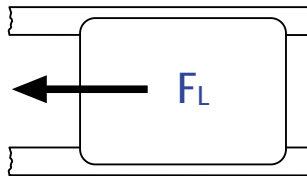
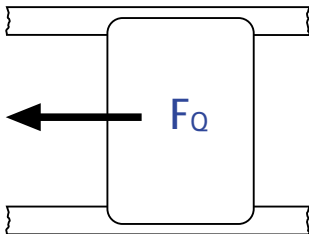


Werkstückträger für BS-Systeme
Workpiece carriers for BS systems
Porte-outil pour système BS



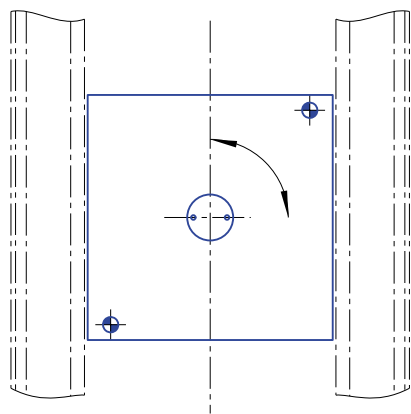
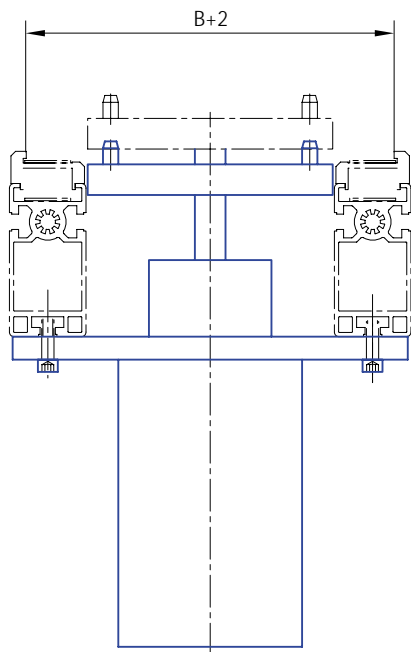


Bezeichnung Designation Désignation	Maße mm Dimensions mm Dimensions mm						Gewicht WT kg Weight WT kg Poids WT kg			Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
	LWT	BWT	c	d	e	f	G (kg)	FQ (N)	FL (N)	
	Werkstückträger Workpiece carriers Porte-outil	160	160	45	124	124	45	1,2	80	
	240	160	45	204	124	125	1,8	80	120	400 020 240 160
		240	125	204	204	125	2,6	120	120	400 020 240 240
	320	160	45	284	124	205	2,3	80	160	400 020 320 160
		240	125	284	204	205	3,3	120	160	400 020 320 240
		320	205	284	284	205	4,4	160	160	400 020 320 320
	400	240	125	364	204	285	4,4	120	200	400 020 400 240
		320	205	364	284	285	5,3	160	200	400 020 400 320
		400	285	364	364	285	6,6	200	200	400 020 400 400
	480	320	205	444	284	365	6,4	160	240	400 020 480 320
		400	285	444	364	365	7,3	200	240	400 020 480 400
		480	365	444	444	365	9,1	240	240	400 020 480 480
	560	400	285	524	364	445	8,4	200	300	400 020 560 400
		480	365	524	444	445	10,5	240	300	400 020 560 480



Rahmenmodul Frame module Module de cadre	Kunststoff, schwarz plastic, black matière plastique, noire
Trägerplatte Carrier plate Plateau porteur	Stahl steel acier
Positionierbuchse Positioning bush Douille de positionnement	Stahl steel acier

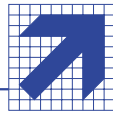
Hub-Dreh-Element für BS10, BS20, BS30
 Lift-rotate element for BS10, BS20, BS30
 Élément de levée et de rotation pour BS10, BS20, BS30



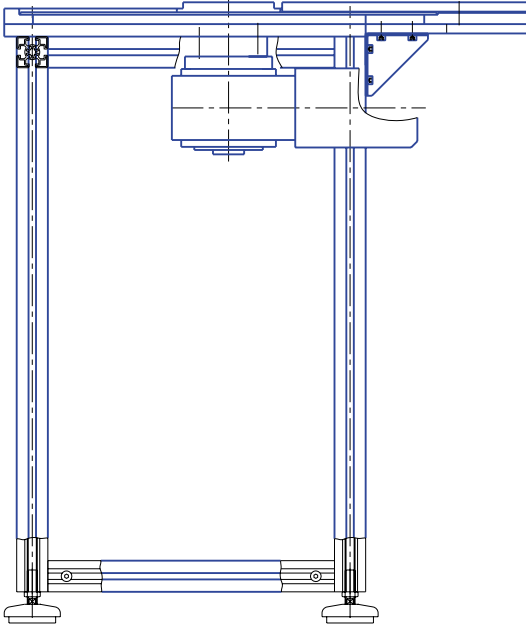
Anschluß Connection Raccord	Druckluft bis 6 bar compressed air up to 6 bar air comprimé jusqu'à 6 bars
Montage Fitting Montage	an beliebiger Stelle entlang von Transportstrecken BS10, BS20, BS30 at any point along the conveyor segments BS10, BS20, BS30 à n'importe quel point de long des éléments de section BS10, BS20, BS30

Bezeichnung Designation Désignation	WT-Breite B WT width B Largeur de WT B	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Hub-Dreh-Element	160 mm	461 090 160
Lift-rotate element	240 mm	461 090 240
Élément de levée et de rotation	320 mm	461 090 320

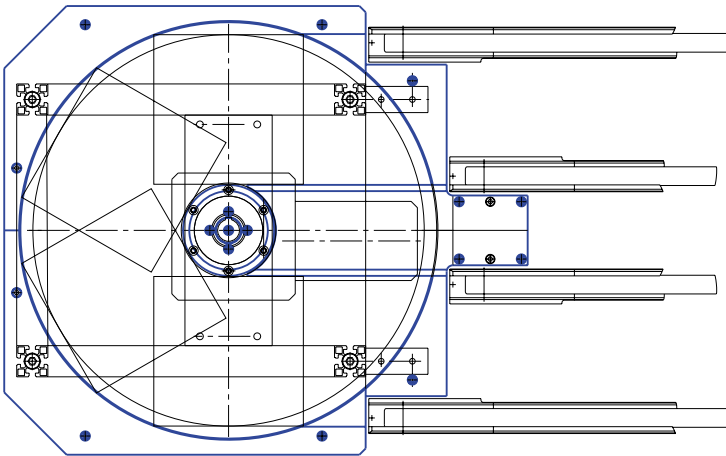
Sonderausführungen nach Ihren individuellen Wünschen sind möglich.
 Non-standard customized versions possible.
 Des versions spéciales réalisées individuellement sur votre demande sont possibles.



Drehscheibe
Rotary disk
Disque rotatif



max. WT = 400 x 400 mm
max. WT = 400 x 400 mm
max. WT = 400 x 400 mm

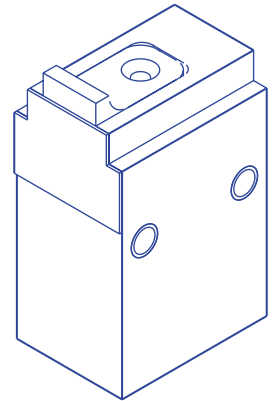
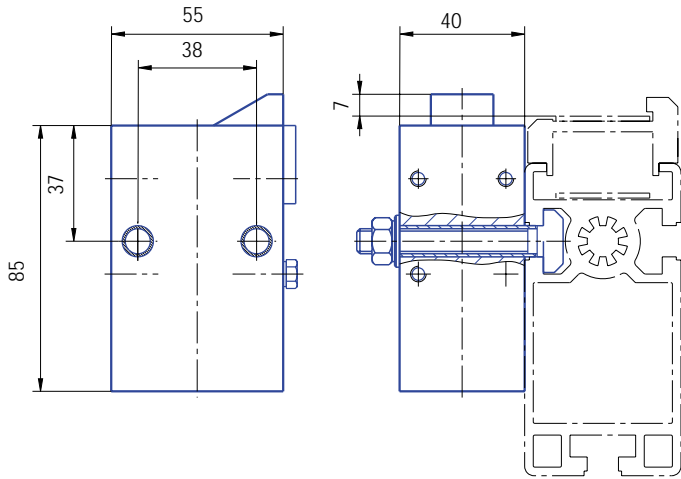


Hinweis: Motorschutzschalter notwendig
Caution: Protective motor switch necessary
Remarque: Disjoncteur-protecteur obligatoire

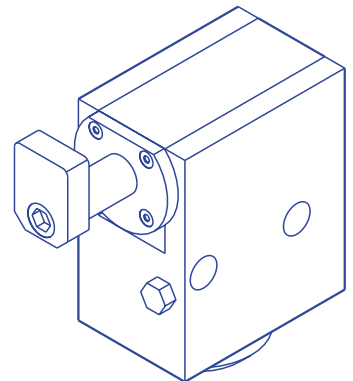
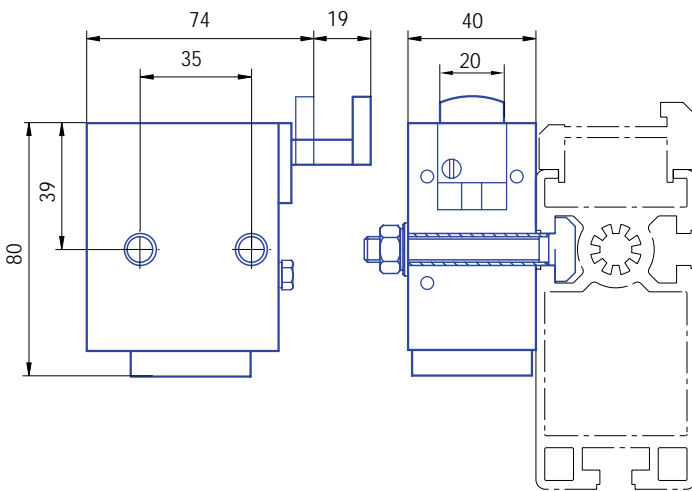
Bezeichnung Designation Désignation	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Drehscheibe Rotary disk Disque rotatif	400 065

Vereinzelungs-Element
 Seperator element
 Separateur

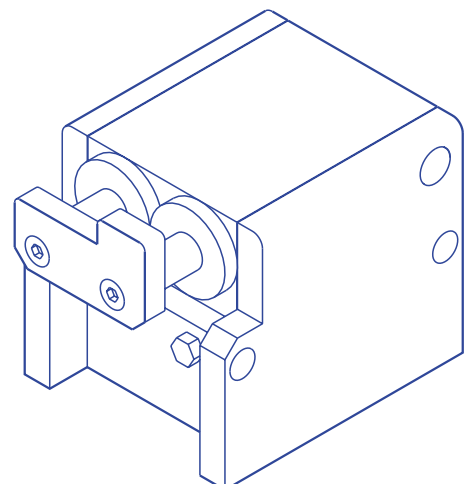
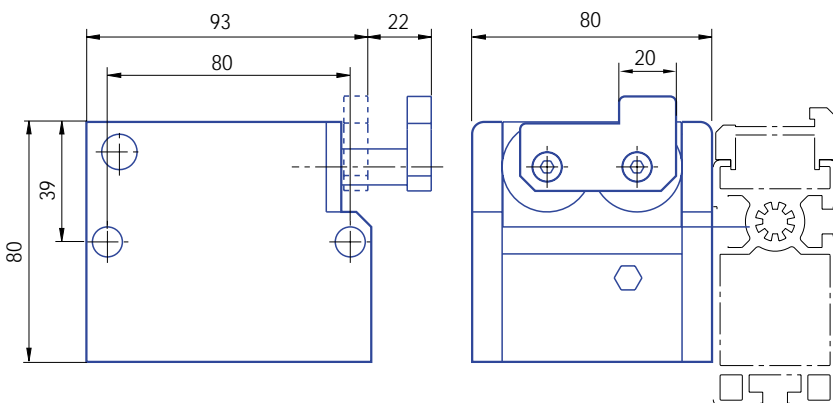
Ungedämpft / Undamped / Non amorti

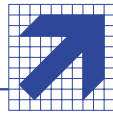


Gedämpft Gr1 und Gr2 / Damped Gr1 and Gr2 / Amorti Gr1 et Gr2



Gedämpft Gr3 / Damped Gr3 / Amorti Gr3

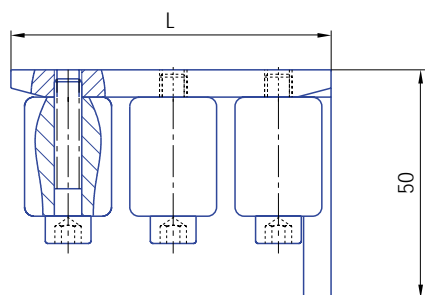
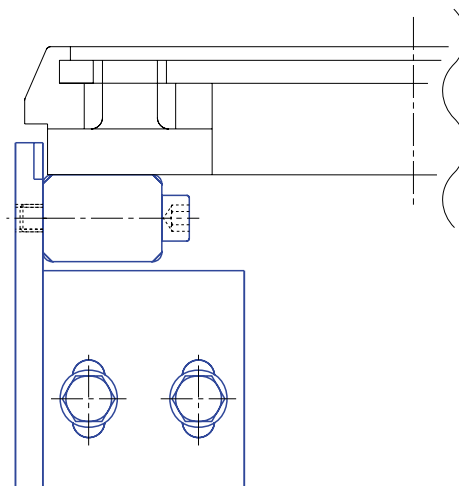
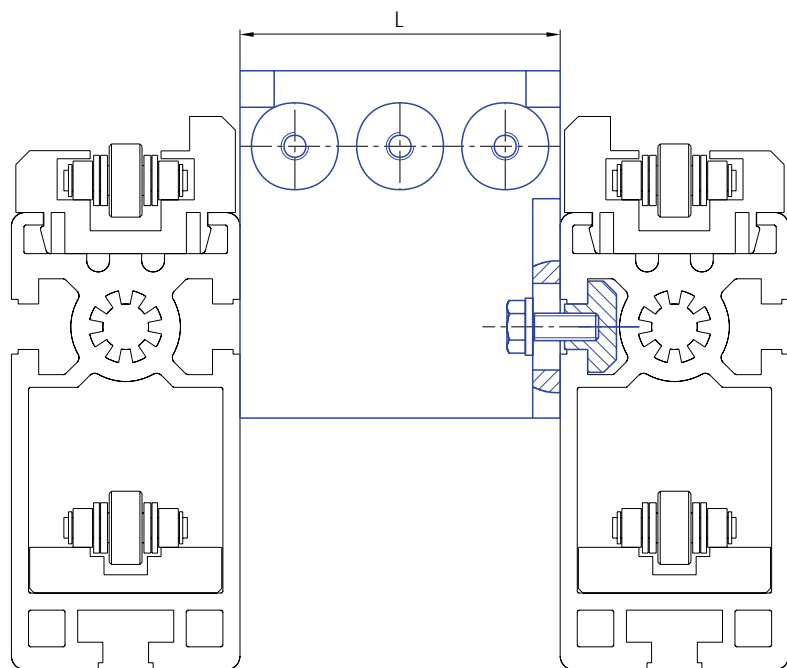


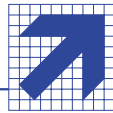


Bezeichnung Designation Désignation	WT-Gewicht kg WT weight kg WT-poids kg	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Vereinzelungs-Element Seperator element Separateur	bis 35 to 35 à 35	400 050 010
Vereinzelungs-Element, gedämpft, Gr. 1 Seperator element, damped, size 1 Separateur amorti taille 1	1 – 10	400 050 015
Vereinzelungs-Element, gedämpft, Gr. 2 Seperator element, damped, size 2 Separateur amorti taille 2	3 – 35	400 050 016
Vereinzelungs-Element, gedämpft, Gr. 3 Seperator element, damped, size 3 Separateur amorti taille 3	bis 100 to 100 à 100	400 050 017

Anschluß Connection Raccord	Druckluft bis 6 bar compressed air up to 6 bar air comprimé jusqu'à 6 bars
Montage Fitting Montage	an beliebiger Stelle zwischen Transportstrecken at any point between conveyor segments à n'importe quel endroit le long des sections de transport

Übergang zwischen HQE
Intermediate section between lift transverse unit
Passage entre les unités d'élévation transversale

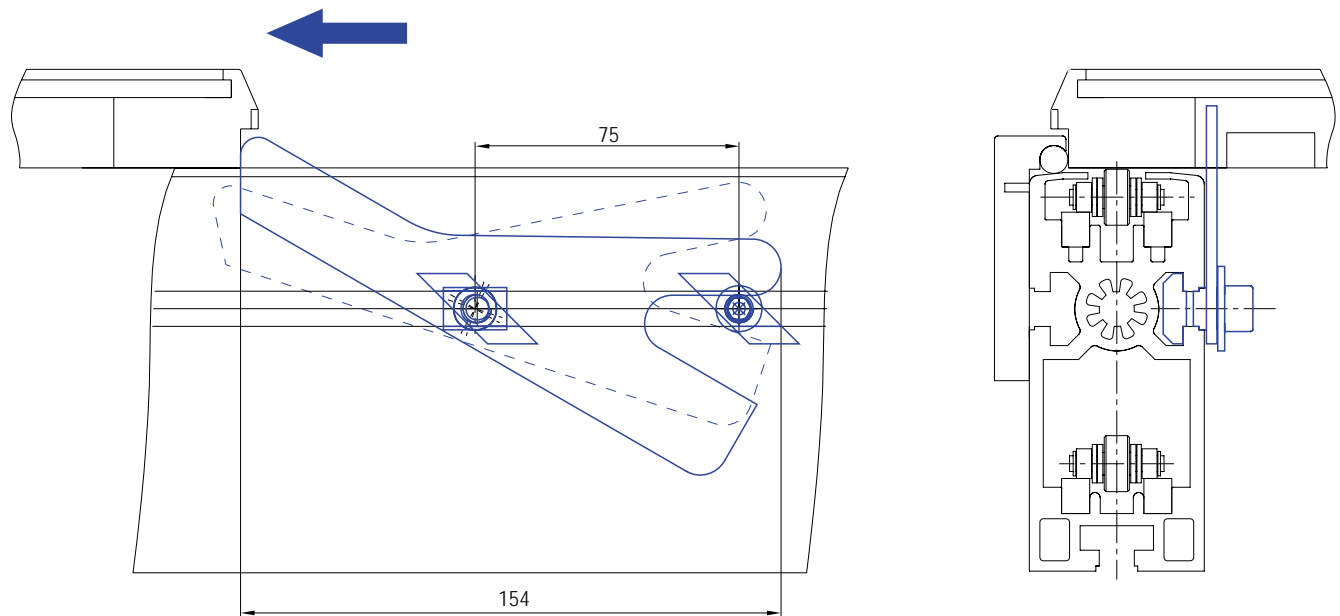


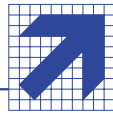


Bezeichnung Designation Désignation	L	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Übergang zwischen HQE Intermediate section between lift transverse unit Passage entre les unités d'élévation transversale	50 mm	400 038 010 000
Übergang zwischen HQE Intermediate section between lift transverse unit Passage entre les unités d'élévation transversale	70 mm	400 038 020 000
Übergang zwischen HQE Intermediate section between lift transverse unit Passage entre les unités d'élévation transversale	100 mm	400 038 030 000

WT 160, L max. = 50 mm

Rücklaufsperr
Non-return valve
blocage anti-retour

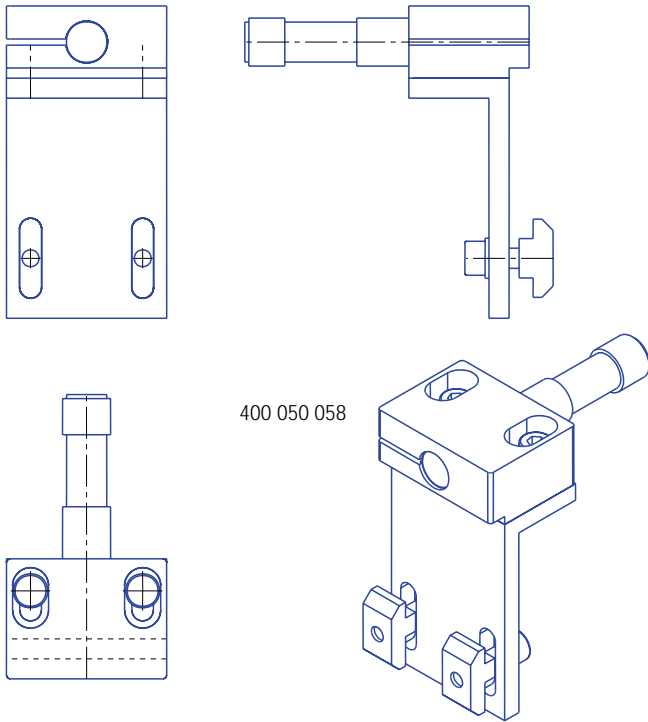




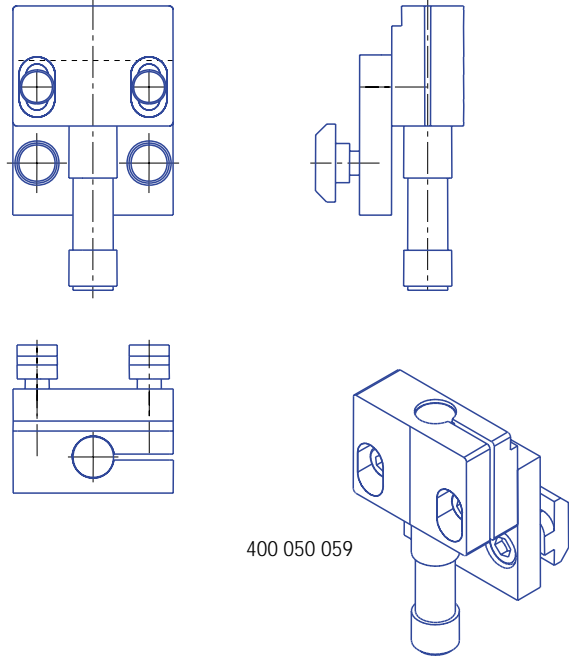
Bezeichnung Designation Désignation	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Rücklaufsperr Non-return valve blocage anti-retour	400 058 100

Schalterhalter mit Anschlag
 Switch holder with stop
 Porte-interrupteur avec stop

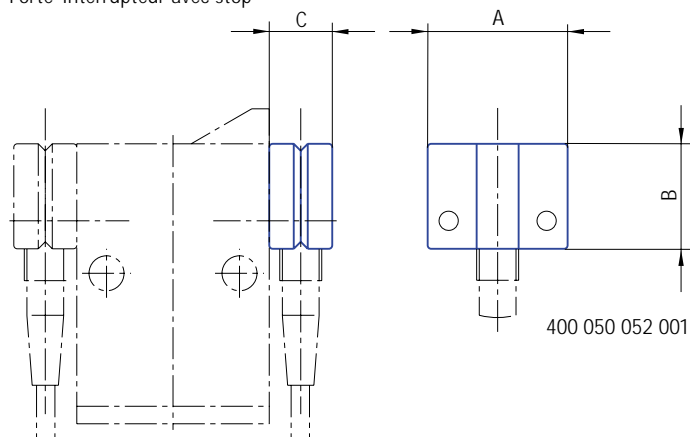
Horizontaleinbau komplett ohne Sensor/
 Horizontal installation complete without sensor/
 Montage horizontal complet sans détecteur



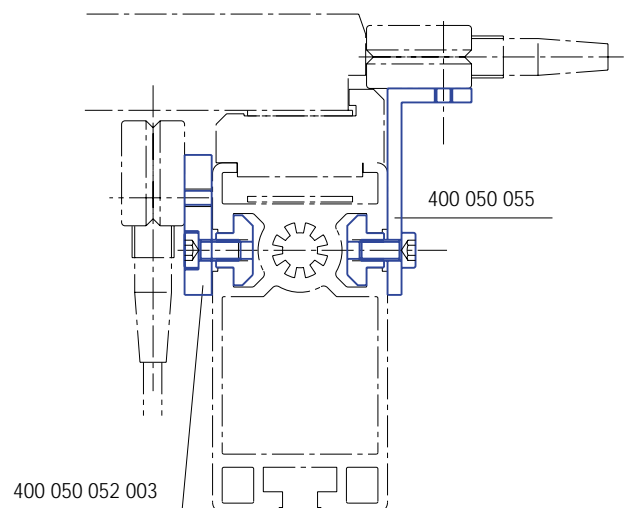
Vertikaleinbau komplett ohne Sensor/
 Vertical installation complete without sensor/
 Montage vertical complet sans détecteur

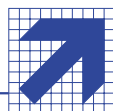


Schalterhalter mit Anschlag /
 Switch holder with stop /
 Porte-interrupteur avec stop



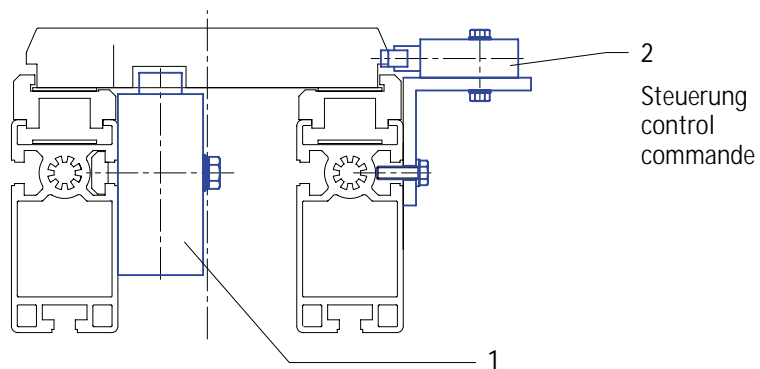
Horizontaleinbau/
 Horizontal installation/
 Montage horizontal



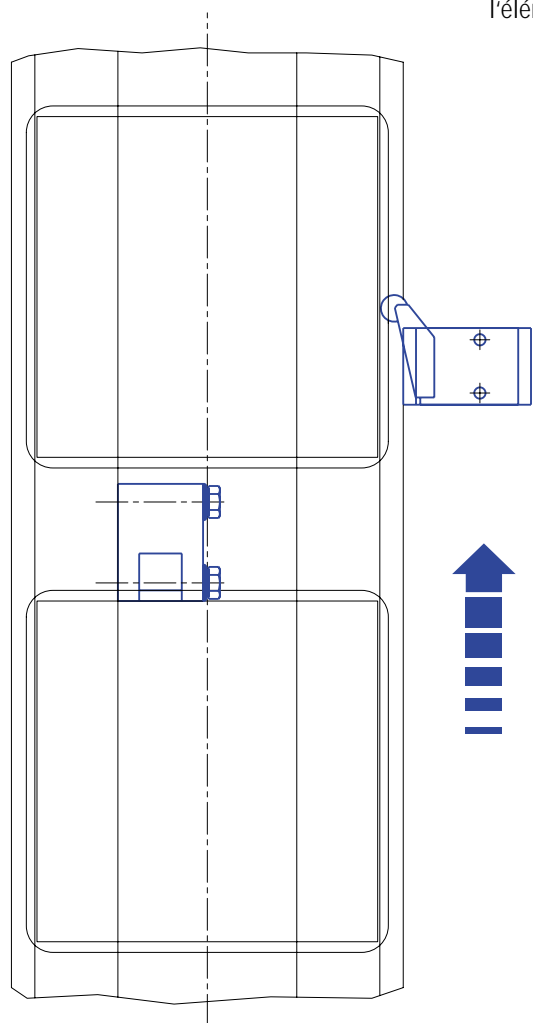


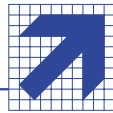
Bezeichnung Designation Désignation	Maße mm Dimensions mm Dimensions mm			Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
	A	B	C	
	Schalterhalter Standard Vereinzeler Switch holder standard separator Porte-interrupteur standard séparateur	40	30	
Schalterhalter gedämpfter Vereinzeler Switch holder muffled separator Porte-interrupteur dé séparateur amortisseur	39	25	20	400 050 051
Adaptionswinkel für Horizontaleinbau Adapter bracket for horizontal installation Angle d'adaptateur pour montage horizontal	—	—	—	400 050 055
Adaptionswinkel für Profilanbau Adapter for profile assembly Adaptateur pour montage de profils	—	—	—	400 050 052 003
Horizontaleinbau komplett ohne Sensor Horizontal installation complete without sensor Montage horizontal complet sans détecteur	—	—	—	400 050 058
Vertikaleinbau komplett ohne Sensor Vertical installation complete without sensor Montage vertical complet sans détecteur	—	—	—	400 050 059

Stauregulierung
Backup control
Dispositif de réglage de l'accumulation



Vereinzeler
unscrambler
l'élément d'espacement

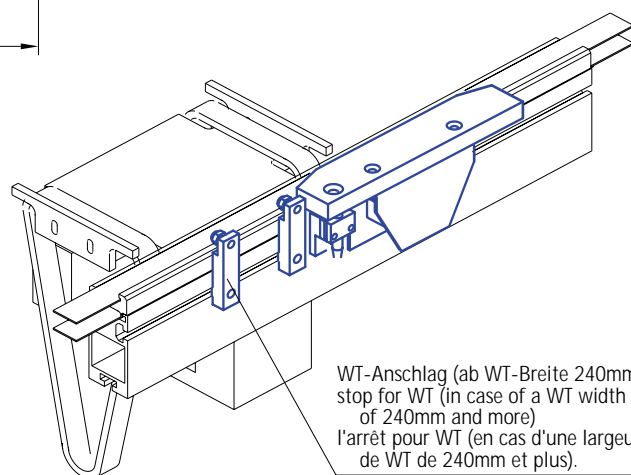
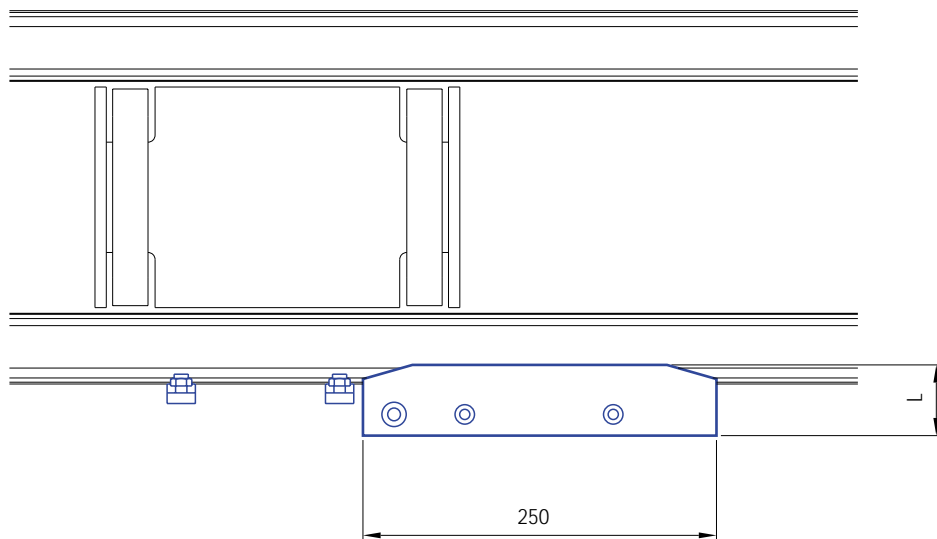




Bezeichnung Designation Désignation	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Stauregulierung Backup control Dispositif de réglage de l'accumulation	400 048

Druckbereich Pressure range Plage de pression	aufbereitete Druckluft bis 6 bar conditioned air pressure up to 6 bar air comprimé conditionné jusqu'à 6 bars
Anschluß Connection Raccord	Verschraubung 5 mm (2x), pneum. Schlauch 4mm screwed union 5 mm (2x), pneumatic hose 4 mm raccord à vis 5 mm (2x), tuyau pneumatique 4 mm
Montage Fitting Montage	an beliebiger Stelle entlang von BS Transportstrecken at any point along the BS conveyor segments à m'importe quel point le long des BS éléments de section

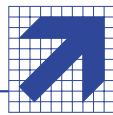
Wippe
Rocker
Bascule



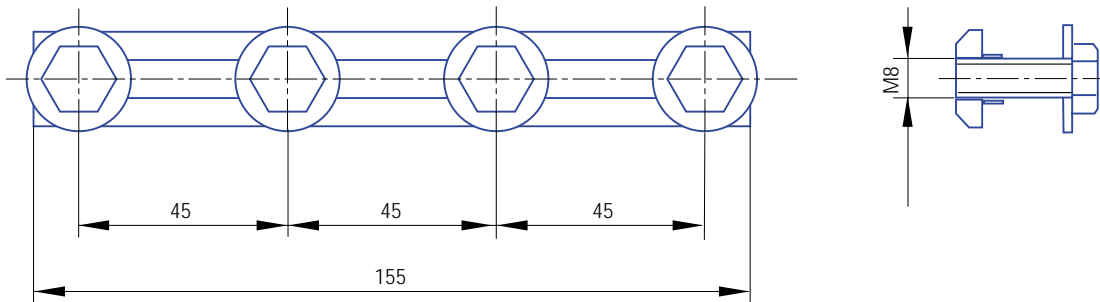
WT-Anschlag (ab WT-Breite 240mm)
stop for WT (in case of a WT width
of 240mm and more)
l'arrêt pour WT (en cas d'une largeur
de WT de 240mm et plus).

Bezeichnung Designation Désignation	L (mm)	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Wippe BS10, BS11, BS20 ohne Sensor Rocker BS10, BS11, BS20 without sensor Bascule BS10, BS11, BS20 sans détecteur	50	400 100
Wippe BS100 ohne Sensor Rocker BS100 without sensor Bascule BS100 sans détecteur	60	400 106

Montage	an beliebiger Stelle entlang von Transportstrecken
Fitting	at any point along the conveyor segments
Montage	à n'importe quel point le long des éléments de section



Längsverbinder
End-to-end connector
Assemblage longitudinal



Hinweis:

Pro Profilstoß wird ein Profilverbinder für Nut 10 mm, bzw. zwei Profilverbinder für Nut 8mm benötigt, um Transportstrecken miteinander zu verbinden. Er wird mit zugehörigem Befestigungsmaterial geliefert.

Material: Stahl verzinkt

Note:

For every section joint, one section connector is required for 10mm grooves and two section connectors for 8 mm grooves. These will be delivered together with the mounting materials.

Material: zincd steel

Remarque:

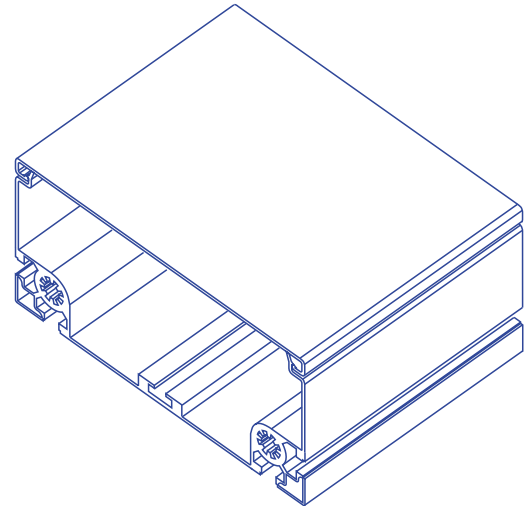
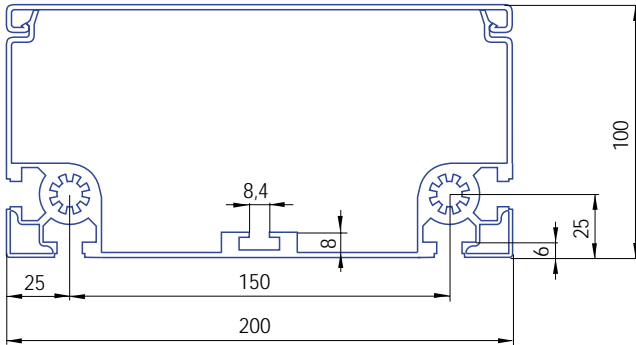
Un assemblage profilé pour rainure de 10 mm ou deux assemblages profilés pour rainure de 8 mm sont nécessaires par groupe de profilés pour assembler les sections de transport. Livré avec le matériel de fixation correspondant.

Matériel: acier galvanisé

Bezeichnung Designation Désignation	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Längsverbinder End-to-end connector Assemblage longitudinal	250 404
Längsverbinder Meterware End-to-end connector by the meter Assemblage longitudinal, marchandise au mètre	250 406

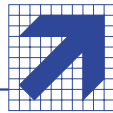
Montage	Verbindung der Bandstrecken in der Profilvernut.
Fitting	Combining belt sections in section groove.
Montage	Assemblage des sections des convoyeur dans la rainure profilée.

Kabelkanal
 Cable-duct
 Conduite de câbles



Montage	Anbau an Bandstützen, Steckdosenelemente können direkt aufgesetzt werden.
Fitting	At belt supports, Plug sockets can be fitted directly.
Montage	Montage sur les supports du convoyeur, Les prises de courant peuvent être posées directement.

Bezeichnung Designation Désignation	Maße Dimensions Dimensions	Bestell-Nr. Ordering no. No. de commande
Kabelkanal mit Deckel Cable-duct with cover Conduite de câble avec couvercle	Stange á 6000 mm bar, each bar 6000 mm barre de 6000 mm	130 300
Kabelkanal mit Deckel auf Länge gesägt Cable-duct with cover, cut to length Conduite de câble avec couvercle, sciée selon la longueur demandée	L mm	130 310 / ... mm
Stehbolzen für Vertikaleinbau Stay bolt for vertical fitting Boulons filetés pour installation verticale		130 303



Gurtmontage-Werkzeugsatz

Belt-mounting tool kit

Jeu d'outils de montage de courroies

Produktbeschreibung/Funktionsprinzip:

Product description/Operating principle:

Description du produit/Principe de fonctionnement:

■ Das Werkzeug besteht aus:

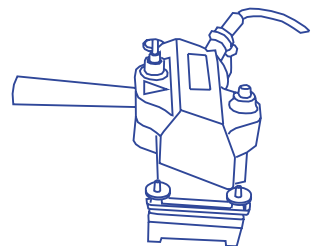
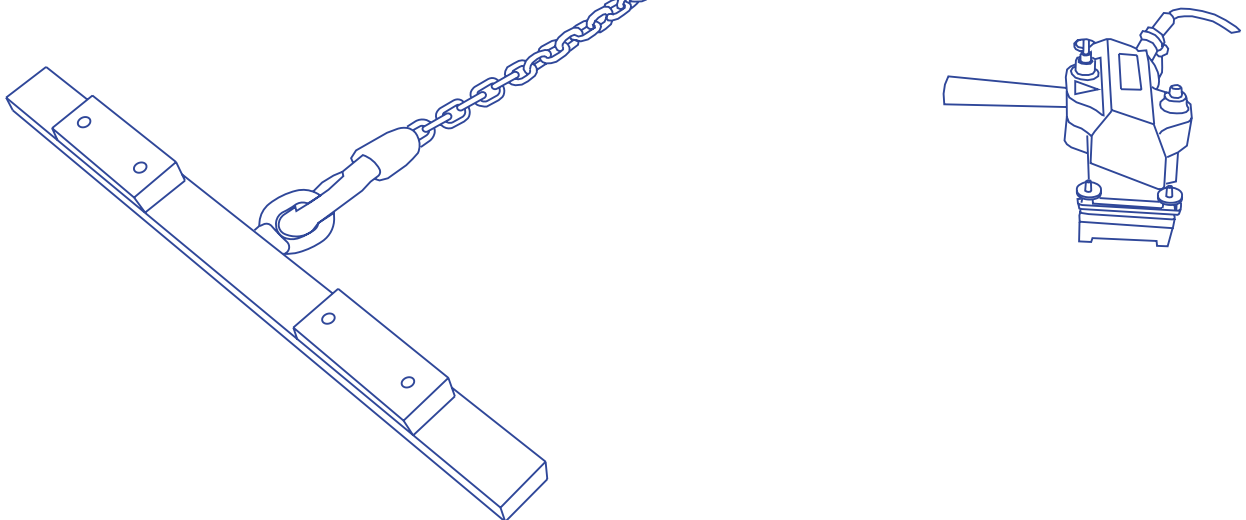
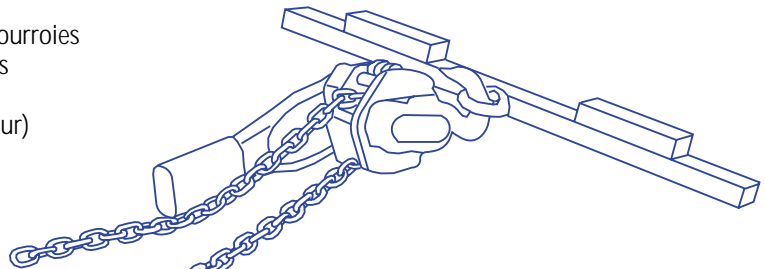
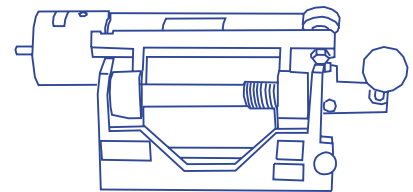
- Flaschenzug mit Spannbacken zum Vorspannen der Gurte
- Ausschärfeinrichtung zum Schärfen der Gurte an den Verbindungsstellen
- Heizpresse zum Warmkleben der Gurte
- Zubehör (Pinsel, Klebstoff, Schleifmittel, Reiniger)

■ Consisting of:

- pulley block with clamping jaws to pretension the belts
- wedging unit to taper-cut belts at joints
- heating press for thermoglueing the belts
- accessories (brush, adhesive, abrasive, cleanser)

■ Comprenant:

- palan avec mâchoires de serrage pour prétendre les courroies
- dispositif à aiguiser les courroies au niveau des joints
- presse chauffée pour coller les courroies à chaud
- accessoires (pinceau, colle, matière abrasive, nettoyeur)



Bezeichnung	Bestell-Nr.
Designation	Ordering no.
Désignation	No. de commande
Gurtmontage-Werkzeug	400 200
Belt installations, tool set	
Jeu d'outils pour le montage des courroies	